

# Le Gala MC – JJR 68 de Montréal du 7-07-07

Texte bilingue par Angela Phan Tuấn Trang

*NDLR: Le Good Morning remercie chaleureusement Angela P T Trang d'avoir eu la gentillesse de nous communiquer ces 2 textes; ce qui suit ne reflète que ses seules pensées personnelles et elle ne s'exprime pas au nom du comité organisateur du gala. L'AEJJR prévenue trop tard n'a pu avoir le plaisir d'y participer.*

Các bạn thân mến,

Tuy sự mệt mỏi của ban tổ chức, sau bao ngày cố gắng và lo lắng để làm trọn nhiệm vụ, bây giờ mới bắt đầu xuất hiện, như sau mỗi lần thi cử xong hay đi chơi xa về. Sự mệt mỏi ấy đối với các bạn đến từ xa cũng không tránh khỏi khi tán cuộc vui và trở về trú xứ.

Nhưng tôi nghĩ tất cả các bạn trong Comité Organisateur, cũng như tôi, rất sung sướng và vui mừng khi nghe những tràng cười như pháo rang của các bạn, những náo nhiệt ồn ào của những người đã biết quay về với tuổi thơ và sự hồn nhiên, biết quên đi bao tuổi đời, bao nhọc nhán chống chọi. Những nếp nhăn trên trán, những mái tóc đổi màu bỗng nhiên biến mất thay vào đây là những sự tinh nghịch vui đùa thân thương như thuở chúng ta còn mái dung quần nơi ghé nhà trường JJR và MC.

Trong bất cứ việc tương tế nào không bao giờ tránh được những điều sơ sót hoặc những sự đáng tiếc vượt ra ngoài khả năng của những người tổ chức. Dù đã thật sự để hết



long xấp xếp, nhưng có vài điều bất ngờ vẫn xảy ra ngoài ý muốn của những người có trách nhiệm. Mong rằng nếu có những điều bất như ý đã xảy ra trong mấy ngày qua, thì giờ đây chỉ còn là hạt bụi trong mắt các bạn. Chắc chắn ban tổ chức không dám xin tha thứ hoặc đổ lỗi tại bị nhưng chỉ xin các bạn thông cảm và bỏ qua.

như thế? Nhưng “Đường đi khó không vì ngàn sông cách núi, chỉ khó vì lòng người ngại núi e sông” ...

Mong những tấm lòng thân thương của các bạn mãi mãi gần nhau. Đã có duyên từ 40 năm trước thì có xá gì 40 năm sau.... Chắc chắn chúng ta sẽ tìm gặp lại nhau trên một con đường thênh thang đầy hoa cỏ. Chân Thiện Mỹ hãy cùng nhau chia sẻ.

Tuấn Trang

Bien que les Retrouvailles JJR-MC 68 à Montréal le samedi 7 juillet 2007 (date mémorable de notre Gala 7777), font déjà partie du passé, les échos en résonnent encore dans notre esprit. Quelle joie et quelle spontanéité de nous retrouver comme si c'était la première fois!



Dès le début de la semaine, les premiers arrivés étaient en ville par petits groupes, par grands groupes...et les rassemblements ont duré presque deux semaines de suite, avec plusieurs points de mire commençant le jeudi par un bon tournoi de tennis qui fut suivi du ralliement pour certains dans un restaurant chinois réputé de homards.

Le lendemain, nous avons souligné le pré-gala par une croisière sur la rivière Richelieu incluant un bon lunch dans un restaurant très sympathique et une visite du Fort Lennox, endroit stratégique de la Nouvelle France et



des Anglo-saxons contre les Amérindiens et les Américains! Au bon vent et sous les rayons caressants du soleil, nous nous échangeons tant de blagues, de rires et de confidences... Le soir, en revenant, les gens se donnèrent rendez- vous chez des amis intimes ou au restaurant- karaoké.



Et Samedi soir, le grand jour arriva, explosant comme un grand feu d'artifice! Malgré la nourriture un peu ratée, l'euphorie était indescriptible, la musique et les chanteurs étaient sublimes. Cette ambiance de jeunesse nous envahissait...

Le dimanche, le brunch chez un des organisateurs était remarquable avec l'accueil chaleureux des hôtes. Et quelle émotion de voir certains amis prendre tout de suite la longue route de retour !

A la prochaine !

Tuân Trang